II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Σεπτεμβρίου 2004

περί εξουσιοδοτήσεως του Βασιλείου της Ισπανίας να παρατείνει, έως τις 7 Μαρτίου 2005, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής

(2004/662/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης του 1985, και ιδίως το άρθρο 167 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων μεταξύ της κυβέρνησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, η οποία υπογράφηκε στις 14 Αυγούστου 1979, άρχισε να ισχύει στις 8 Μαρτίου 1982, για αρχική περίοδο δέκα ετών. Αυτή η συμφωνία, εν συνεχεία, παραμένει σε ισχύ για αόριστο χρονικό διάστημα, αν δεν καταγγελθεί με προειδοποίηση δώδεκα μηνών.

(2) Το άρθρο 167 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 1985 προβλέπει ότι τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από συμφωνίες αλιείας που έχει συνάψει το Βασίλειο της Ισπανίας με τρίτες χώρες δεν επηρεάζονται κατά το χρονικό διάστημα κατά το οποίο οι διατάξεις των συμφωνιών αυτών διατηρούνται προσωρινά σε ισχύ.

(3) Δυνάμει του άρθρου 167 παράγραφος 3 της αυτής πράξης προσχώρησης, το Συμβούλιο λαμβάνει, πριν από τη λήξη των αλιευτικών συμφωνιών που έχει συνάψει το Βασίλειο της Ισπανίας με τρίτες χώρες, τις κατάλληλες αποφάσεις για τη διατήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων που προκύπτουν από τις συμφωνίες αυτές, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας παράτασής τους για χρονικό διάστημα ενός έτους κατ' ανώτατο όριο. Η προαναφερθείσα συμφωνία παρατάθηκε τελευταία δυνάμει της απόφασης 2003/538/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 2003 [1] έως τις 7 Μαρτίου 2004.

(4) Το Βασίλειο της Ισπανίας θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να ανανεώσει, έως τις 7 Μαρτίου 2005, την εν λόγω συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το Βασίλειο της Ισπανίας εξουσιοδοτείται να παρατείνει, έως τις 7 Μαρτίου 2005, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής, η οποία άρχισε να ισχύει στις 8 Μαρτίου 1982.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
L. J. BRINKHORST

[1] ΕΕ L 185 της 24.7.2003, σ. 24.